

CINEMA SERVICE presents in association with CJ ENTERTAINMENT a PINE HOUSE FILM production



directed by

LEE Chang-dong

with

JEON Do-yeon & SONG Kang-ho

OFFICIAL SELECTION – COMPETITION
CANNES INTERNATIONAL FILM FESTIVAL 2007

Korea /2007/Color / 2.35 / Dolby SRD / 2h 22





### Introduction

Last week in Paris, I was able to attend a small advance screening of one competition entry, and I am happy to report that it is nothing less than superb. The film is called SECRET SUNSHINE and it is the fourth to be written and directed by Korea's LEE Chang-dong, whose first three films - GREEN FISH(1997), PEPPERMINT CANDY(2000) and OASIS(2002) - pegged him as one of leading figures in his country's recent cinematic renaissance. Those movies are too little known in America, but on LEE's home turf, they established the director as that most unusual of cinematic hybrids: an uncompromisingly intelligent, personal filmmaker whose work is also accessible and even appealing to a sizable popular audience.

Probably LEE's most ambitious film yet, SECRET SUNSHINE is that rare movie that possesses that fullness and complexity of a great novel - one that keeps revealing new layers to us the deeper we move into it, and where it is as difficult to predict what will happen ten minutes in as it is two hours later. When the movie begins, it suggests an Asiatic ALICE DOESN'T LIVE HERE ANYMORE, with a recent widow (JEON Do-yeon) and her young son moving from Seoul to the small town of Miryang (the film's Korean title), where the woman hopes to establish herself as a private piano tutor. En route, her car breaks down and when the local Miryang mechanic (THE HOST star Song Kang-ho) comes to her aid, we see the first sparks of a hesitant romance between two shy, lonely people. And so SECRET SUNSHINE proceeds for a while, as the widow adjusts to her new surroundings and takes stock - prompted by the evangelical proselytizing of a born-again pharmacist - of her faith (or lack there of) in some higher power. Then, abruptly and without warning, the film becomes something of a thriller, and some time after that a nearly Bressonian study in human suffering. If it is hard to imagine how one movie could possibly be all of those things (and quite a few others too), it may be even harder to conceive of the agility with which LEE guides SECRET SUNSHINE through these switchblade reversals of comedy and despair, darkness and light. For in the end, the movie is all of a piece and impossible to imagine any other way - a secular hymn to the small triumphs and cavernous tragedies of the everyday, and to our awesome ability to cope.

To say much more would be to compromise the surprises of LEE's film, and surprises at the movies these days are an endangered natural resource. But a few words are owed to the film's remarkable actors. SONG, who is the biggest male star in Korea at the moment, seems to relish playing the sort of taciturn, anti-heroic supporting role that big stars aren't supposed to play at the peak of their careers. JEON, meanwhile, is a revelation. On screen in nearly every scene, she is fearless in her navigation of the movie's turbulent emotional currents and gives the kind of un-stylized performance that hardly seems like "acting," slowly revealing to us the extraordinary inner strength and grace of this seemingly fragile, uncertain woman, until it is as if we are beholding a saintly figure cast out of the heavens. This is the kind of performance that great directors inspire in great actors, and it sets a high standard by which all others at Cannes 2007 shall be judged.

April 23, 2007

### SCOTT FOUNDAS

http://blogs.laweekly.com/foundas/let-the-sunshine-in/

## Synopsis





I want the actors to completely fall into their roles, to lose themselves. I want audiences to become gripped by their stories.

- LEE Chang-dong -

When her husband passes away in an automobile accident, Shin-ae and her son Jun relocate down south to her late husband's hometown of Miryang. Despite her efforts to settle down in this unfamiliar but much too normal place, she finds that she can't quite fit in. She opens a new piano academy and makes attempts to mingle with the neighbors, but nothing works.

### Cast and Character



## JEON Do-yeon, as Lee Shin-ae

JEON was born in 1973 and began her career as a TV star before applying her talents to the silver screen. The box office success of THE CONTACT in 1997 launched her as a major presence in Korean cinema. JEON's follow-up roles were well selected and diverse, and showed off her range. These include the strong career woman committing adultery in HAPPY END, the chaste woman who loses her love and her dignity to a wager in UNTOLD SCANDAL, and the coffee shop girl with AIDS in YOU ARE MY SUNSHINE, together earning her a place among the most influential and popular actresses in Korea.

#### Filmography:

You are My Sunshine (PARK Jin-pyo/2005)
My Mother, The Mermaid (PARK Heung-sik/2004)
Untold Scandal (E. J-yong/2003)
No Blood No Tears (RY00 Seung-wan/2002)
I Wish I Had a Wife (PARK Heung-sik/2000)
Happy End (JUNG Ji-woo/1999)
The Promise (KIM Yoo-jin/1998)
Organ in My Heart (LEE Young-jae/1998)
The Contact (CHANG Youn-hyun/1997)

#### Interview



I didn't feel the need to read the screenplay before saying yes. The movie's directed by Chang-dong, and it stars SONG Kang-ho. I just knew I wanted in... Shin-ae is weak and vulnerable, but she doesn't like to show it. She never asks for help. She solves problems on her own. I remember asking the director why Shin-ae came to Miryang. I didn't understand why she had to suffer like that. The director told me that it's where she can make a fresh start with those memories. Kang-ho read the script before I did. He said so many nice things about it. It was after I read the script that I realized it'd be difficult. I was so intimidated at first. I didn't know if I'd be able to relay this character's emotions. I told the director I wasn't sure I'd be able to do it.

Chang-dong told me to surpass myself to go even further. I didn't know what that meant, I still don't know what it means exactly. This movie was exhausting, both emotionally and physically, but it did give me the chance to surpass myself. I know I've improved, and I can see that. I hope the audience will be able to see it as well. That's the meaning SECRET SUNSHINE holds for me.

I never gave up on a scene because I couldn't get into character. I knew things weren't working, so I had to tell the director. It tore me up inside to admit that to him. I thought I just couldn't come to terms with Shin-ae's emotions. But I think I did the right thing. Chang-dong comforted me. He said we could shoot it later. I began feeling comfortable enough to begin understanding Shin-ae. Soon, I found my way. I thank the director for that.

Kang-ho is always one step ahead of us. He motivates me to do better as an actor. I can't help but admire him. I'm glad I got to work with him. I really wanted to work with him for a long time.

### Cast and Character



## SONG Kang-ho, as Kim Jong-chan

Born in 1967, SONG began his career as stage actor with one of Korea's most prestigious theater groups: Yeonwoo Moodae. His stage performances earned him the role as a ruthless gangster in LEE Chang-dong's feature debut film, GREEN FISH, and launched a career as a serious screen actor of great versatility. Starring in a successful series of popular and critically acclaimed films has made him arguably the most admired - not to mention powerful - male film presence in Korea.

#### Filmography:

The Host (BONG Joon-ho/2006)
The President's Barber (LIM Charn-sang/2004)
Antarctic Journal (YIM Pil-sung/2004)
Memories Of Murder (BONG Joon-ho/2003)
Sympathy for Mr. Vengeance (PARK Chan-wook/2002)
YMCA Baseball Team (KIM Hyun-seok/2002)
JSA: Joint Security Area (PARK Chan-wook/2000)
The Foul King (KIM Jee-woon/2000)
Shiri (KANG Je-kyu/1999)
The Quiet Family (KIM Jee-woon/1998)
No. 3 (SONG Neung-han/1997)

Green Fish (LEE Chang-dong/1997)

### Interview



LEE Chang-dong is my mentor. I owe him everything. I remember walking onto the set of GREEN FISH. That film starred the greatest actors in Korea at the time. HAN Seok-gyu, SHIM Hye-jin, and MOON Sung-Keun. I was there for my first shoot, and Chang-dong introduced me. He kept showering me with compliments. He talked me up to them. I was really embarrassed. Everyone heard him say great things about me. I think that gave me a sort of confidence. That confidence lasted until the scene was over. He instilled that confidence in me, and I owe him my career. That was a special moment. He's a special man.

I had a great time reading the screenplay. Jong-chan talks and acts like any regular guy, but LEE Chang-dong turned him into a very interesting character. He runs an auto repair shop, but he doesn't get down and dirty. He's the owner, so he tries to stay clean and presentable.

The story is about Shin-ae. It's a love story, but in the middle of it all is Shin-ae. I think my character was more of a supporting role. Her character goes to extremes, in terms of her emotions. My character is an ordinary guy. He doesn't feel what Shin-ae feels.

I think this was emotionally the hardest role for Do-yeon. The director thanked me for being honest. He said he had faith in me now, because I said I wasn't sure. He wouldn't have trusted me if I told him I could do it. He said he wouldn't force me to take the role. I had no idea it was so hard to talk in the local dialect. I thought it'd be easy, because this is where I grew up.

I had not worked with Chang-dong in 10 years, but I'm constantly learning from him. I'm very honored to work with a man like him. I believe I am blessed to work and learn with him.

Director



## **LEE Chang-dong**

Born in 1954 in Daegu, Korea, LEE Chang-dong graduated from Kyungbuk University where he majored in Korean Language and Literature. He began a career as a novelist and high school teacher, but in 1993 he joined acclaimed social filmmaker PARK Kwang-su's production of the film TO THE STARRY ISLAND as scriptwriter and assistant director - at friend and filmmaker PARK's encouragement. He joined forces with PARK once again as scriptwriter on A SINGLE SPARK in 1995.

He made his debut as a feature film director with GREEN FISH, a "one of a kind" Korean film noir that took the Korean public by surprise with its realistic portrayal of gangsters.

If GREEN FISH was an exploration of genre conventions and the real world, he continued his exploration of life and the cinema with PEPPERMINT CANDY, which experiments with the concept of going back in time, and OASIS, which searches for the meaning of true love. It was with these latter two films that he bested the critical and popular success he received for GREEN FISH, achieving both domestic and international acclaim and accolades. OASIS earned LEE and lead actress MOON So-ri awards for best director and best actress at the Venice Film Festival, as well as a Golden Lion nomination.

In 2002, he was appointed as Minister of Culture and Tourism. After leaving his official position in 2004, he founded his own production company, Pine House Film.

LEE also teaches film directing and screenwriting at the Korean National University of Arts.

#### Filmography:

2007 Miryang / Secret Sunshine

2002 Oh Ah Shisoo / Oasis

2000 Bakha Satang / Peppermint Candy

1996 Chorok Mulgoki / Green Fish

### Interview

You were planning PEPPERMINT CANDY even before the release of your debut feature film, GREEN FISH. In light of that, when did you first start planning SECRET SUNSHINE?

It's been in my head ever since 2002, after the release of OASIS, but my thought process was put to a halt when I was called to serve as Minister of Culture and Tourism. During that time, the movie lay forgotten, until I went back to it after I left the Ministry.

For this movie, we didn't necessarily shoot the same scene over and over again. It was important for the movie and the actors to maintain the right flow of emotion, so we kept to the order of the scenes in the screenplay. The scenes in the latter half of the movie tend to be longer than the ones of the first half, but this wasn't done on purpose. I believed the movie should follow a simplistic and normal format, so that's the process I used.

My original idea for the movie was for it to be... more realistic, perhaps in the format of a documentary. I realized that would be difficult to achieve, so I was forced to give it up many times.

SECRET SUNSHINE was shot mostly on location in Miryang. Aside from how this city, like most of Korea's rural cities, is a crude resemblance of the capital, Seoul, what other things about this city attracted you?

A major reason lies in the name of the city. The "mir" in Miryang is the Chinese character for "secret," but the same character has another meaning: "dense." Basically, the name of the city translates to "a place with good sunshine," but we have given it the meaning of "secret sunshine."

Miryang is also a typical, mid-sized Korean city. We don't know anything about Miryang. We don't have any information about that city. It's just a crude miniature of a bigger city, and by stripping this city of everything it used to hold, the beauty, the grace, everything that used to be good about this city went into hiding. There's a line that Jong-chan says in the movie that captures this message: "It is like anywhere else." It brings up the question of "why must we live there?" Despite this, I thought that the reason for living can be found within the city itself, that the reason is hidden inside its walls. Salvation has to be found within it, not because the reality is particularly beautiful or meaningful, but because there has to be a reason why we must continue on living, even inside this crude, gloomy city. If God existed, then this is what God would say to us. And that's the story I wanted to convey.





C) Entertainment

website: www.diaphana.fr Tel: +33 (0)¢ 93 68 58 26 sauue) 00790 8, rue des Frères Casanova Distributeur Français: DIAPHANA Distribution

c/o CJ Entertainment : Riviera E17/F20 Email: launay pascalldwanadoo fr Portable: +33 (0)6 07 74 18 99 Attaché de presse pour la France: Pascal Launay

Michelle Chae(Asia) +33 (0)6 82 80 97 95 Kwan Lee(Europe, US) +33 (0)6 82 27 61 64 Cannes Mobile(16-27 May): Cannes Stand: Riviera E17/F20 E-mail: ky\_leeldcj.net, mkchaeldcj.net Fax: +822 2017 1241 Tel: +822 2017 1193 Seoul, 135-893, Corée 2/3 FL 602 Shinsa-dong, Gangnam-gu, Ventes internationales: CJ Entertainment Inc.

> E-mail: raindance2@empal.com Hanna Lee(Producer) +33 (0)6 73 88 05 33 Cannes Mobile(20-28 May): Fax: +822 747 3671 Tel: +822 747 3661/2 Seoul, 136-020, Korea 3 Fl. 60-33 Seongbuk-dong, Seongbuk-gu, Production: Pine House Film

CINEMA SERVICE PRESENTS

IN ASSOCIATION WITH CJ ENTERTAINMENT

A PINE HOUSE FILM PRODUCTION

WRITTEN AND DIRECTED BY LEE CHANG-DONG

ORIGINAL STORY BY YI CHONG-JUN

PRODUCER HANNA LEE

EXECUTIVE PRODUCERS KIM IN-SOO LEE CHANG-DONG

ASSOCIATE PRODUCERS KIM JOO-SUNG NA HYO-SEUNG

LINE PRODUCER JE JEONG-JU

CINEMATOGRAPHY CHO YONG-KYU

LIGHTING CHU IN-SIK

PRODUCTION DESIGN SIHN JEOM-HUI

SOUND STEVE R. SEO(KOFIC)

SOUND RECORDING YOON HAI-JIN(B.O.B)

MUSIC CHRISTIAN BASSO

EDITING KIM HYUN

ASSISTANT DIRECTOR JEONG SEUNG-KOO

COSTUMES CHA SUN-YOUNG

SHIN-AE'S COSTUMES KIM NURI

PROPS JANG SUK-HOON PARK JI-HOON

MAKE UP/HAIR SONG JONG-HEE

COPYRIGHT©2007 CINEMA SERVICE CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED

#### Production: Pine House Film

3 Fl. 60-33 Seongbuk-dong, Seongbuk-qu, Seoul, 136-020, Korea Tel: +822 747 3661/2 Fax: +822 747 3671 Cannes Mobile(20-28 May): Hanna Lee(Producer) +33 (0)6 73 88 05 33 E-mail: raindance2@empal.com

#### International Sales: CJ Entertainment Inc.

Seoul, 135-893, Korea Tel: +822 2017 1193 Fax: +822 2017 1241 E-mail: ky\_lee@cj.net, mkchae@cj.net Cannes Stand: Riviera E17/F20 Cannes Mobile(16-27 May): Kwan Lee[Europe, US] +33 (0)6 82 27 61 64

2/3 Fl. 602 Shinsa-dong, Gangnam-qu,

Michelle Chae(Asia) +33 (0)6 82 80 97 95 International Publicist: Lucius Barre

Cannes Mobile(15-29 May): +33 (0)6 73 67 70 88 US Mobile: +1 917 353 22 68

E-mail: lucius@rcn.com

c/o CJ Entertainment : Riviera E17/F20

### Distribution France: DIAPHANA Distribution

8, rue des Freres Casanova 06400 Cannes Tel: +33 (0)4 93 68 58 26 website: www.diaphana.fr







COPPRIGHT®2007 CINEMA SERVICE CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

MAQUILLAGE/COIFFURE SONG JONG-HEE ACCESSOIRES JANG SUK-HOON PARK JI-HOON COSTUMES DE SHIN-VE KIM NURI

COSTUMES CHA SUN-YOUNG

ASSISTANT RÉALISATEUR JEONG SEUNG-KOO

MONTAGE KIM HYUN

MUSIQUE CHRISTIAN BASSO

MIXAGE YOON HAI-JIN(B.O.B)

SON STRVE R. SEO(KOPIC)

DECORATEUR SIHN JEOM-HUI

CHER-ELECTRICIEN CHU IN-SIK

DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE CHO YONG-KYU

DIRECTEUR DE PRODUCTION JE JEONG-JU

PRODUCTEURS ASSOCIÉS KIM JOO-SUNG NA HYO-SEUNG

PRODUCTEURS EXÉCUTIFS KIM IN-SOO LEE CHANG-DONG

PRODUCTEUR HANNA LEE

HISTOIRE ORIGINALE DE YI CHONG-JUN

**ECRIT ET MIS EN SCÈNE PAR LEE CHANG-DONG** 

ONE PRODUCTION PINE HOUSE FILM

EN ASSOCIATION AVEC CJ ENTERTAINMENT

CINEWA SERVICE PRÉSENTE

Corée / 2007 / Couleur / 2.35 / Dolby SRD / 2h 22

### EEZLIAVT DE CVANES 7007 SÉLECTION OFFICIELLE – COMPÉTITION

1EON Do-Yeon & SONG Kang-ho

mis en scène par LEE Chang-dong

SECRET CHING

une production PINE HOUSE FILM CJ ENTERTAINMENT
CJ ENTERTAINMENT
CJ ENTERTAINMENT



http://blogs.laweekly.com/foundas/let-the-sunshine-in/

23 avril 2007

.Y00S

grands acteurs. C'est à ce très haut niveau que seront jugés tous les autres films du festival de Cannes d'une sainte. Nous avons là le genre d'interprétation que les grands metteurs en scène inspirent aux intérieure et la grâce de cette femme qui semblait fragile, incertaine, jusqu'à nous présenter l'image tion non-stylisée fort loin d'un numéro d'actrice, en nous révélant lentement l'extraordinaire force scènes, elle navigue avec intrépidité dans les turbulents courants d'émotions et donne une interprétasommet de leur carrière. JEON, de son côté, est une révélation. A l'écran dans presque toutes les se délecter à jouer le genre de rôle secondaire d'anti-héros que les stars ne sont pas censées tenir au remarquables acteurs. SONG, qui est en ce moment la plus grande vedette masculine en Corée, semble nos jours sont devenues des ressources en voie de disparition. Mais je dois dire quelques mots des

ténébreuses tragédies du quotidien, ainsi qu'à notre étonnante capacité de nous en accommoder. tenant et impossible à imaginer d'aucune autre façon : un hymne profane aux petites victoires et aux désespoir, de l'ombre à la lumière, est vraiment inconcevable. Car à la fin, le film apparaît d'un seul L'agilité avec laquelle LEE guide SECRET SUNSHINE à travers ces ruptures de ton, de la comédie au humaine. On aura du mal à imaginer comment un film peut être tout cela à la fois (et plus encore). nir, le film devient une sorte de thriller et bifurque sur une étude quasi-bressonnienne de la souffrance encouragée par un pharmacien prosélyte du renouveau évangélique. Puis, abruptement et sans préveenvironnement et fait le point sur sa foi (ou son manque de foi) dans une puissance supérieure, deux êtres timides et solitaires. Et SECRET SUNSHINE progresse : la veuve s'adapte à son nouvel vedette de THE HOST) vient à son aide, nous voyons les premières étincelles d'un amour hésitant entre piano. En chemin, sa voiture tombe en panne et quand le mécanicien de Miryang (SONG Kang-ho, la petite ville de Miryang (titre coréen du film) où la elle espère s'établir pour donner des cours de une femme récemment devenue veuve (JEON Do-yeon) et son jeune fils qui déménagent de Séoul dans deux heures plus tard. Au début, on pense à un ALICE DOESN'T LIVE HERE ANYMORE asiatique, avec nouvelles strates, alors qu'il est aussi difficile de prévoir ce qui arrivera au bout de dix minutes que film possède la plénitude et la complexité d'un grand roman, en ne cessant de nous révéler des SECRET SUNSHINE est probablement le plus ambitieux des films de LEE à ce jour. Il est rare qu'un

nel, d'une intelligence sans compromis, dont le travail est accessible au point d'attirer un large public elles ont établi ce metteur en scène comme cet hybride si peu fréquent au cinéma : un cinéaste personcinématographique de son pays. Ces œuvres sont trop peu connues en Amérique, mais dans son pays (2000) and OASIS(2002) - ont désigné comme l'une des figures de proue de la récente renaissance le Coréen LEE Chang-dong, que ses trois premiers films -GREEN FISH(1997), PEPPERMINT CANDY heureux de dire que je l'ai trouvé superbe. SECRET SUNSHINE est le quatrième film écrit et réalisé par La semaine dernière à Paris, j'ai pu assister à une projection d'un film en compétition et je suis

En dire plus serait compromettre les surprises du film de LEE, alors que les surprises au cinéma de

SCOTT FOUNDAS

## Synopsis



Après la disparition de son époux dans un accident de la route, Shin-ae et son fils Jun partent s'installer dans le sud à Myriang, ville natale de son défunt mari. Malgré ses efforts pour s'établir dans un endroit si peu familier et pourtant par trop normal, elle est bien en peine de s'adapter. Elle ouvre une nouvelle école de piano et essaie de s'intégrer au voisinage, mais rien ne tourne comme elle le voudrait.



Je veux que les acteurs s'immergent dans leurs rôles, s'y perdent. Je veux que le public soit saisi par leurs histoires.

- LEE Chang-dong -

#### Meiview

### Les Acteurs et Les Personnages



Je n'ai pas au besoin de lire le scénario avant de dire oui. Le metteur en scène est Chang-dong, la vedette Song Kang-ho. Je voulais en être...Shin-ae est faible et vulnérable mais elle n'aime pas le montter. Elle ne demande jamais d'aide. Elle résoud ses problèmes toute seule. Je me rappelle avoir demandé eu réalisateur pourquoi Shin-ae était vanue à Miryang. Je ne comprenais pas pourquoi elle devait tant souffrir. Il m'a répondu que c'est là qu'elle pouvait repartir à séro avec de tels souvenirs. Kang-ho a lu le script avant moi. Il n'arrêtait pas d'en chanter les louanges. Ce n'est que quand j'eus fini de le lire que je me suis rendue compte de la difficulté. J'ai commencé par être vraiment intimidée. Je ne savais pas si je searis capable de faire passer les émotions du personnage. J'ai dit au metteur en scène que je n'étais pas sûre d'y arriver.

Chang-dong m's dit de me surpasser, d'aller encore plus loin. Je ne savais pas ce que ça voulait dire, je ne le sais toujours pas. Ce film était épuisant, émotionnellement et physiquement, mais il m's effiectivours pas. Ce film était épuisant, émotionnellement et physiquement, mais il m's effiectivement donné la chance de me surpasser. Je sais que j'al progressé et je le vois. J'espère que le public le verra aussi. Voilà pour moi le sens de SECRET SUNSHINE.

Je n'si jamais laissé tomber une scène parce que je n'arrivais pas à entrer dans le personnage. Je savais que si ça ne marchait pas, il fallait que je le dise au metteur en scène. Ça me déchirait de le lui avouer. Je me disais que je ne pouvais pas me faire aux émotions de Shin-ae. Mais je crois que j'si eu raison. Chang-dong m'a rassurée. Il a dit qu'on pouvait tourner la scène plus tard. Je me suis mise à me sentir assez à l'aise pour comprendre Shin-ae. Bientôt, j'si trouvé la solution. Je le dois au metteur ans sente à l'aise pour comprendre Shin-ae. Bientôt, j'si trouvé la solution. Je le dois au metteur pas sobre

Kang-ho avait toujours de l'avance sur nous. Il me motivait pour mieux jouer. Je ne peux pas m'empêcher de l'admirer. Je suis contente d'avoir pu travailler avec lui. Je le voulais depuis longtemps.



### JEON Do-yeon, dans le rôle de Lee Shin-ae

JEON est née en 1973 et a commencé sa carrière comme vedette de télévision avant de passer au grand écran. Le succès commercial de THE CONTACT en 1997 l'a mise au premier plan du cinéma coréen. Les rôles qui ont suivi ont été variés et bien choisis et ont montré l'étendue de ses possibilités. Par exemple, l'ambitieuse femme adultère de HAPPY END, la femme chaste qui perd amour et dignité dans UNTOLD SCANDAL et la serveuse atteinte du sida dans YOU ARE MY SUNSHINE, rôles qui lui ont valu sa place parmi les actrices les plus populaires et les plus marquantes de Corée.

: Кістодгарһу :

You are My Sunshine (PARK Jin-pyo/2005)
My Mother, The Mermaid (PARK Heung-sik/2004)
Untold Scandal (E. J-yong/2003)
No Blood No Tears (RYOO Seung-wan/2002)
Happy End (JUNG Ji-woo/1999)
The Promise (KIM Yoo-jin/1998)
Organ in My Heart (LEE Young-jae/1998)
The Contact (CHANG Youn-hyun/1997)

### Meiview

### Les Acteurs et Les Personnages



LEE Chang-dong est mon mentor. Je lui dois tout. Je me souviens de mon arrivée sur le plateau de GREEN FISH. Ce film avait comme vedettes les plus grands acteurs coréens de l'époque. HAN Seok-gyu, SHIM Hye-jin et MOON Sung-keun. C'était mon premier tournage et Chang-dong m'a présenté à eux. Il n'arrêtait pas de me couvrir de compliments. Il leur faisait mon éloge. J'étais vraiment gêné. Tout le monde l'entendait dire des choses formidables à mon sujet. Cela m'a donné une sorte de confiance, qui a duré jusqu'à la fin de ma scène. Il a instillé cette confiance en moi, et je lui dois ma carrière. C'était un moment unique. C'est un homme unique.

J'si adoré lire le scénario. Jong-chan parle et agit comme un type ordinaire, mais LEE Chang-dong en a fait un personnage très intéressant. Il est patron d'un garage, mais ne se salit pas à la tâche. Il est le st le

propriétaire, il essaie de rester propre et présentable.

En fait, c'est l'histoire de Shin-ae. Une histoire d'amour, dont elle est le centre. Mon personnage est plutôt un second rôle. Son personnage est extrême en termes d'émotions. Mon personnage est un type normal. Il ne ressent pas les mêmes sentiments que Shin-ae.

Je crois qu'émotionnellement c'était un rôle très dur pour Do-yeon. Le metteur en scène m'a remercié pour mon honnêteté. Il a dit qu'il avait foi en moi parce que j'avais dit que je n'étais pas adr. Il ne me forçait pas fait confiance si je lui avais dit que j'en étais capable. Il a dit qu'il ne me forçait pas à accepter ce rôle. Je n'aurais jamais pensé qu'il serait si difficile de me servir du dialecte local. J'avais pensé que ce serait facile, parce que j'ai grandi dans cette région.

de n'avais pas travaillé avec Chang-dong depuix dis ans, mais je n'arrête pas d'apprendre auprès de lui. C'est un grand honneur pour moi de travailler avec un tel homme. C'est une bénédiction d'apprendre à ses côtés.



## SONG Kang-ho, dans le rôle de Kim Jong-chan

Mé en 1967, Song a commencé sa carrière au théâtre avec l'une des compagnies les plus prestigieuses de Corée, Yeonwoo Moodae. Cela lui a valu le rôle d'un gangster impitoyable dans le premier long métrage de LEE Chang-dong, GREEN FISH, et a lancé sa carrière de grand acteur aux multiples talents. Vedette de toute une série de films populaires qui étaient aussi des succès critiques, il est maintenant le plus admiré – et le plus puissant – des acteurs coréens.

### ЕіІтодгарһу :

The Host (BONG Joon-ho/2006)

The President's Barber (LIM Charm-sang/2004)

Antarctic Journal (YIM Pit-sung/2004)

Memories Of Murder (BONG Joon-ho/2003)

Sympathy for Mr. Vengeance (PARK Chan-wook/2002)

MCA Baseball Team (KIM Hyun-seok/2002)

ASL: Joint Security Area (PARK Chan-wook/2000)

The Foul King (KIM Jee-woon/2000)

The Ouiet Family (KIM Jee-woon/1998)

No. 3 (SONG Neung-han/1997)

Green Fish (LEE Chang-dong/1997)

### Interview

## A Propos du Metteur en Scène



## Lee Chang-dong

Né en 1954 à Daegu en Corée, LEE Chang-dong est diplômé de langue et littérature coréennes de l'université de Kyungbuk. Il entame une carrière de romancier et de professeur de lycée mais en 1993, sur l'encouragement de son ami le célèbre cinéaste engagé PARK Kwang-su, il se joint comme scénariste et assistant réalisateur à la production du film L'ILE ETOILEE. Il collaborera ensuite avec PARK comme scénariste de A SINGLE SPARK en 1995.

Il fait ses débuts de metteur en scène de long métrage avec GREEN FISH, film noir unique en son genre qui surprend le public coréen par sa description réaliste de la pègre.

GREEN FISH eprouvait les conventions du film de genre et du monde réel, il poursuivra cette exploration de la vie et du cinéma avec PEPPERMIUT CANDY où il expérimente le procédé du retour dans le temps, puis avec OASIS où il examine la signification du véritable amour. Avec ces deux films il rencontre un succès critique et populaire encore plus grand que celui qu'avait reçu GREEN FISH, avec un accueil enthousiaste tant en Corée que sur le plan international. OASIS vaut à LEE et à son actrice principale MOON So-ri les prix de meilleur metteur en scène et de meilleure actrice au Festival de Venise.

En 2002 il est nommé ministre de la culture et du tourisme. Quittant ce poste officiel en 2004, il fonde sa propre société de production, Pine House Film.

LEE enseigne aussi la réalisation et l'écriture de films à l'Université nationale des arts de Corée.

Deux de ses nouvelles réunies sous le titre d'UN ECLAT DANS LE CIEL ont été publiées au Seuil en 2006.

#### Filmographie choisie:

2007 Miryang / Secret Sunshine 2002 Oasis / Oasis 2000 Bakha Satang / Peppermint Candy 1996 Chorok Mulgoki / Green Fish

# Vous préparies PEPPERMINT CANDY avant même la sortie de votre premier film, GREEN FISH. Alors, quand avez-vous commencé à préparer SECRET SUNSHINE?

Je l'ai en tête depuis 2002, après la sortie d'OASIS, mais j'ai dù arrêter d'y réfléchir quand j'ai été appelé à servir aux fonctions de ministre de la culture et du tourisme. Pendant cette période, il a fallu oublier le film, pour y retourner quand j'ai quitté ce poste.

Pour ce film, nous n'avons pas forcément tourné de nombreuses prises de la même scène. Il était important que les acteurs conservent le même flux d'émotions. Nous avons donc gardé l'ordre des scènes du scènes de la seconde moitié du film ont tendance à être plus longues que celles de la première moitié, mais ça n'a pas été fait exprès. Je croyais que le film devait suivre un format simple et normal, et c'est ce que j'ai fait.

Mon idée de départ était d'être... plus réaliste, peut-être dans le format d'un documentaire. J'ai vu que ce serait difficile, et j'ai été obligé d'y renoncer.

SECRET SUNSHINE a été tourné principalement à Miryang. A part le fait que cette ville, comme la plupart des villes coréennes de province, ressemble en gros à la capitale Séoul, qu'est-ce qui vous y attirait d'autre?

Une raison majeure est le nom de la ville. Le "mir" de Miryang est le caractère chinois qui veut dire "secret", mais ce même caractère a un autre sens : "dense". On peut traduire le nom de la ville par "un lieu bien ensoleillé", mais nous lui avons donné le sens d' "ensoleillement secret".

Miryang est aussi une ville coréenne typique, de taille moyenne. Mous ne savons rien de Miryang, Mous n'e savons aucun renseignement à son sujet. Ce n'est que la grossière miniature d'une plus grande ville et et, en lui ôtant tout ce qu'elle avait, sa beauté, sa grâce, tout ce qui était bien dans cette ville a été caché. Une phrase de Jong-chan dans le film en rend compte : "Cet endroit, c'est comme partout silleurs." Cela amène la question : "Pourquoi devons-nous vivre là ?" Méanmoins, j'ai pensé que la raison de vivre peut être trouvé à l'intérieur, non pas que la réalité ait une beauté ou un sens particuliers. Le salut doit être trouvé à l'intérieur, non pas que la réalité ait une beauté ou un sens particuliers. mais parce qu'il faut qu'il y ait une raison de continuer à vivre même à l'intérieur de cette ville liers, mais parce qu'il faut qu'il y ait une raison de continuer à vivre même à l'intérieur de cette ville liers. Bi Dieu existait, c'est ce qu'il nous dirait. Et c'est cela, l'histoire que je voulais faire passer.

